

23<sup>th</sup> March 2023

## Invitation to participate in the CTIF Delegates Assembly 2023

Dear CTIF members,

On behalf of the CTIF and the Austrian Federal Fire Brigade Association, we cordially invite the representatives of the National Committee and Associated Members as well as the Executive Committee to participate in the **CTIF Delegates' Assembly 2023**.

**The meeting will take place on Thursday 15 June 2023 at 8.30 am  
in Vienna, Austria.**

### Program for CTIF delegates

#### Tuesday, 13<sup>th</sup> June

- Arrival of the members of the CTIF Executive Committee, delegates

#### Wednesday, 14<sup>th</sup> June

- from 8:30 a.m. to 5:00 p.m.: Meeting of the CTIF Executive Committee in the Vienna City Hall
- from 6:30 p.m. to 10:00 p.m.: Official CTIF dinner (in uniform, if available) in the Vienna Fire Brigade Museum.

#### Thursday, 15<sup>th</sup> June

- from 8.30 a.m. to 5 p.m.: Delegates' meeting in the Flag Hall of the Vienna City Hall

The official agenda of the Delegates Assembly will be sent in advance.

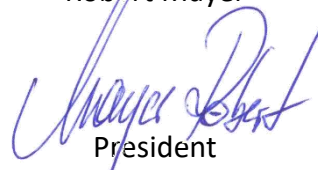
We look forward to your visit in Vienna.

With comradely regards,

Roman Sykora

  
General Secretary CTIF

Robert Mayer

  
President  
Austrian Fire Brigade Association

## Additional information

### 2.1 – Venue Information

**Official dinner** on June 14th at the Vienna Fire Brigade Museum

Address: Am Hof 7, 1010 Vienna

<https://www.wien.gv.at/menschen/Sicherheit/feuerwehr/museum/>

**Delegates Assembly** on June 15th in the Flag Hall of the Vienna City Hall

Address: Friedrich-Schmidt-Platz 1, 1010 Vienna

<https://www.wien.info/en/sightseeing/sights/from-a-to-z/city-hall-343230>

### 2.2 - Languages

The CTIF Assembly of Delegates will be held in English, with French and German translation.

### 2.3 - Accommodation for delegates

Recommended hotel for all participants: **Motel One Wien-Prater**

Address: Motel One Vienna-Prater, Ausstellungsstraße 40, 1020 Vienna, Austria.

The Motel One is centrally located in Vienna, near the Wiener Prater (<https://www.praterwien.com/en/home>). Transport to the events will be provided.

#### Special prices for CTIF members

- Single room (1 adult): €107.20 per room/night, breakfast included
- Double room (2 adults): €143.62 per room/night, breakfast included

A limited number of paid parking spaces are available at the hotel or in a nearby parking garage.

#### Ticketing

We ask all participants **to book their hotel rooms by May 3, 2023 at the latest.**

The reservation of the hotel is possible via the attached booking form. Cancellation free of charge is possible up to 14 days before arrival. In the event of later cancellation or no-show, a cancellation fee of 90% of the room price for the entire stay will be charged.

### 2.4 - Transportation, airport shuttle

**Please arrange your own travel from the airport to the hotel.**

[https://www.viennaairport.com/en/passengers/arrival\\_parking](https://www.viennaairport.com/en/passengers/arrival_parking)

### 3 - Fees and Registration

#### Packages:

- **Official dinner only** (June 14, 2023): EUR 85 (Vienna Fire Brigade Museum)  
Arrival 6.30 p.m., opening 7 p.m., end 10 p.m
- **Delegate Assembly including lunch** (June 15, 2023): EUR 95 (Vienna City Hall)  
Arrive at 8.30 a.m., start at 9 a.m., end at 5 p.m
- **Lunch only** (June 15, 2023): EUR 45 (Vienna City Hall)
- **Official dinner** (June 14, 2023) & **Delegates Assembly incl. lunch** (June 15th, 2023):  
EUR 170,- (Vienna Fire Brigade Museum and Vienna City Hall)

#### Registration:

**Please register by May 3, 2023** using the following link and choose your package. You will receive an invoice by email before the event.

<https://forms.office.com/e/EAtw7D4WiU>

We offer you a free shuttle service from Hotel Motel One to the official dinner and back, as well as from Hotel Motel One to the CTIF Delegates Assembly and back to the hotel.

#### **In case of questions and for further information, please contact:**

Mr. Raphael Koller: [raphael.koller@feuerwehr.or.at](mailto:raphael.koller@feuerwehr.or.at)

or

Roman Sykora: [roman.sykora@wien.gv.at](mailto:roman.sykora@wien.gv.at)

23. Mars 2023

## Invitation à participer à l' Assemblée des Délégués CTIF 2023

Chers membres du CTIF,

Au nom de la CTIF et de l'Association fédérale autrichienne des sapeurs-pompiers, nous invitons cordialement les représentants des membres effectifs et extraordinaires ainsi que le Conseil exécutif à participer à l' **Assemblée des délégués de la CTIF 2023** un.

**La réunion aura lieu le jeudi 15 juin 2023 à 8h30  
à Vienne, en Autriche.**

### Programme pour les délégués CTIF

#### mardi 13 juin

- Arrivée des membres du Conseil Exécutif du CTIF, délégués

#### mercredi 14 juin

- de 8h30 à 17h00: Réunion du Conseil exécutif du CTIF à l'Hôtel de Ville de Vienne
- de 18h30 à 22h00: Dîner officiel du CTIF (en uniforme, si disponible) au Musée des pompiers de Vienne.

#### jeudi 15 juin

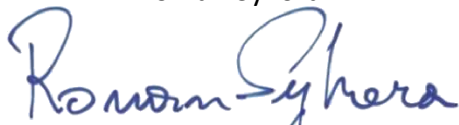
- de 8h30 à 17h00 : réunion des délégués dans la salle des armoiries de l'hôtel de ville de Vienne

L'ordre du jour officiel de l'assemblée des délégués sera envoyé à l'avance.

Nous nous réjouissons de votre visite à Vienne.

Cordialement,

Roman Sykora



Secrétaire Général CTIF

Robert Mayer



Président

Association fédérale autrichienne des pompiers

## Informations complémentaires

### 2.1 – Informations sur le lieu

**Dîner officiel** le 14 juin au musée des pompiers de Vienne

Adresse: Am Hof 7, 1010 Vienne

<https://www.wien.gv.at/menschen/Sicherheit/feuerwehr/museum/>

**Assemblée des délégués** le 15 juin dans la salle des armoiries de l'hôtel de ville de Vienne

Adresse: Friedrich Schmidt Platz 1, 1010 Vienne

<https://www.wien.info/fr/visites-%C3%A0-vienne/sites-touristiques-%C3%A0-vienne/choses-%C3%A0-voir-de-a-%C3%A0-z/l-h%C3%B4tel-de-ville-de-vienne-343234>

### 2.2 - Langues

L'Assemblée des Délégués du CTIF se tiendra en anglais, avec traduction en français et en allemand.

### 2.3 - Hébergement des délégués

Hôtel recommandé pour tous les participants : **Motel One Wien-Prater**

Adresse : Motel One Vienna-Prater, Ausstellungsstraße 40, 1020 Vienne, Autriche.

Le Motel One est situé au centre de Vienne, près du Wiener Prater. Le transport vers les événements sera assuré.

#### Tarifs spéciaux pour les membres du CTIF

- Chambre single (1 adulte) : 107,20 € par chambre/nuit, petit-déjeuner inclus
- Chambre double (2 adultes) : 143,62 € par chambre/nuit, petit-déjeuner inclus

Un nombre limité de places de stationnement payantes sont disponibles à l'hôtel ou dans un garage à proximité.

#### billetterie

Nous demandons à tous les participants **de réserver leurs chambres d'hôtel au plus tard le 3 mai 2023.**

La réservation de l'hôtel est possible via le formulaire de réservation ci-joint. L'annulation sans frais est possible jusqu'à 14 jours avant l'arrivée. En cas d'annulation tardive ou de non-présentation, des frais d'annulation de 90 % du prix de la chambre pour la totalité du séjour seront facturés.

### 2.4 - Transport, navette aéroport

**Veillez organiser votre propre voyage de l'aéroport à l'hôtel.**

<https://www.viennaairport.com/jart/prj3/va/main.jart?reserve-mode=active&content-id=1471864010386&rel=en>

### 3 - Frais et inscription

#### Paquets:

- **Dîner officiel uniquement** (14 juin 2023): 85 EUR (Musée des pompiers de Vienne)  
Arrivée 18h30, ouverture 19h, fin 22h
- **Réunion des délégués avec déjeuner** (15 juin 2023): 95 EUR (Mairie de Vienne)  
Arrivée à 8h30, début à 9h, fin à 17h
- **Déjeuner uniquement** (15 juin 2023): 45 EUR (Mairie de Vienne)
- **Dîner officiel** (14 juin 2023) **& assemblée des délégués avec déjeuner** (15 juin 2023)  
: EUR 170,- (Vienna Fire Brigade Museum et Vienna City Hall)

#### Inscription:

**Veillez vous inscrire avant le 3 mai 2023** en utilisant le lien suivant et choisissez votre forfait.  
Vous recevrez une facture par email avant l'événement.

<https://forms.office.com/e/EAtw7D4WiU>

Nous vous offrons un service de navette gratuit de l'Hôtel Motel One au dîner officiel et retour, ainsi que de l'Hôtel Motel One à la réunion des délégués CTIF et retour à l'hôtel.

**En cas de questions et pour plus d'informations, S'il vous plaît contactez:**

M. Raphaël Koller : [raphael.koller@feuerwehr.or.at](mailto:raphael.koller@feuerwehr.or.at)

ou

Roman Sykora : [roman.sykora@wien.gv.at](mailto:roman.sykora@wien.gv.at)

23. März 2023

## Einladung zur Teilnahme an der CTIF Delegiertenversammlung 2023

Liebe CTIF-Mitglieder,

Im Namen des CTIF und des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes laden wir die Vertreter der ordentlichen und außerordentlichen Mitglieder sowie den Exekutiven Rat herzlich zur Teilnahme an der **CTIF-Delegiertenversammlung 2023** ein.

**Das Treffen findet am Donnerstag den 15. Juni 2023, um 8.30 Uhr  
Wien, Österreich, statt.**

### Programm für CTIF- Delegierte

#### Dienstag, 13. Juni

- Ankunft der Mitglieder des CTIF -Exekutiven Rates, Delegierte

#### Mittwoch, 14. Juni

- ab 08.30 Uhr bis 17.00 Uhr: Sitzung des CTIF -Exekutiven Rates im Wiener Rathaus
- von 18.30 bis 22.00 Uhr: Offizielles CTIF Dinner (in Uniform, wenn vorhanden) im Wiener Feuerwehrmuseum.

#### Donnerstag, 15. Juni

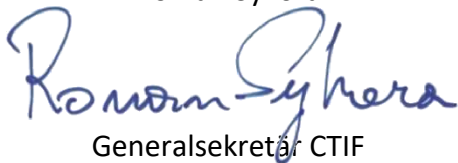
- ab 08.30 Uhr bis 17.00 Uhr: Delegiertenversammlung im Wappensaal des Wiener Rathauses

Die offizielle Tagesordnung der Delegiertenversammlung wird im Vorfeld übermittelt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Wien.

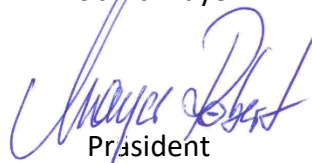
Mit kameradschaftlichen Grüßen,

Roman Sykora



Generalsekretär CTIF

Robert Mayer



Präsident

Österreichischer Bundesfeuerwehrverband

## Zusätzliche Information

### 2.1 – Info zu den Veranstaltungsorten

**Offizielles Dinner** am 14. Juni im Wiener Feuerwehrmuseum

Adresse: Address: Am Hof 7, 1010 Wien,

<https://www.wien.gv.at/menschen/sicherheit/feuerwehr/museum/>

**Delegiertenversammlung** am 15. Juni im Wappensaal des Wiener Rathauses

Adresse: Friedrich Schmidt Platz 1, 1010 Wien

<https://www.wien.info/de/sightseeing/sehenswuerdigkeiten/a-z/rathaus-356252/>

### 2.2 - Sprachen

Die Delegiertenversammlung des CTIF wird in englischer Sprache abgehalten, mit französischer und deutscher Übersetzung.

### 2.3 - Unterkunft für Delegierte

Empfohlenes Hotel für alle Teilnehmer: **Motel One Wien-Prater**

Adresse: Motel One Wien-Prater, Ausstellungsstraße 40, 1020 Wien, Österreich.

Das Motel One liegt zentral in Wien, in der Nähe des Wiener Praters. Transport zu den Veranstaltungen wird zur Verfügung gestellt.

#### **Speziell Preise für CTIF- Mitglieder**

- Einzel Zimmer (1 Erwachsener): 107,20 € pro Zimmer/ Nacht, Frühstück inkludiert
- Doppel Zimmer (2 Erwachsene): 143,62 € pro Zimmer/Nacht, Frühstück inkludiert

Eine begrenzte Anzahl an kostenpflichtigen Parkplätzen ist im Hotel bzw. bei Parkgaragen in der Nähe.

#### **Buchung**

Wir ersuchen alle TeilnehmerInnen Ihre Hotelzimmer bis spätestens **3. Mai 2023 zu buchen.**

Die Reservierung des Hotels ist über das beigefügte Buchungsformular möglich. Eine kostenfreie Stornierung ist bis 14 Tage vor Anreise möglich. Bei späterer Annullierung oder Nichtanreise wird eine Stornierungsgebühr von 90% des Zimmerpreises für den gesamten Aufenthalt berechnet.

### 2.4 - Transport, Flughafen Shuttle

**Anreise vom Flughafen zum Hotel ist bitte selbst zu organisieren.**

<https://www.viennaairport.com/passagiere/anreise-parken>



### 3 - Gebühren und Anmeldung

#### Pakete:

- **Nur offizielles Abendessen** (14. 6. 2023): EUR 85,- (Wiener Feuerwehrmuseum)  
Eintreffen 18.30 Uhr, Eröffnung 19.00 Uhr, Ende 22.00 Uhr
- **Delegiertenversammlung inkl. Mittagessen** (15. 6. 2023): EUR 95,- (Wiener Rathaus)  
Eintreffen 08.30 Uhr, Beginn 09.00 Uhr, Ende 17.00 Uhr
- **Nur Mittagessen** (15. 6. 2023): EUR 45,- (Wiener Rathaus)
- **Offizielles Abendessen (14. 6. 2023) & Delegiertenversammlung inkl. Mittagessen** (15.06.2023): EUR 170,- (Wiener Feuerwehrmuseum und Wiener Rathaus)

#### Anmeldung:

**Bitte melden Sie sich bis 3. Mai 2023** unter folgendem Link an und wählen Sie Ihr Paket. Sie erhalten vor der Veranstaltung eine Rechnung per Mail.

<https://forms.office.com/e/EAtw7D4WiU>

Wir bieten Ihnen einen gratis Shuttledienst vom Hotel Motel One zum offiziellen Abendessen und zurück sowie auch vom Hotel Motel One zur CTIF Delegiertenversammlung und zurück zum Hotel an.

**Für den Fall von Fragen und für weitere Informationen, bitte kontaktieren Sie:**

Herrn Raphael Koller: [raphael.koller@feuerwehr.or.at](mailto:raphael.koller@feuerwehr.or.at)

bzw. Roman Sykora: [roman.sykora@wien.gv.at](mailto:roman.sykora@wien.gv.at)